





## LAS ALIANZAS

El *Daily News*, que, como es sabido, tiene en la prensa la representación autorizada del partido liberal inglés, publica a la cabeza de sus artículos de fondo una muy importante sobre la política exterior de la Gran Bretaña.

En otras circunstancias, las declaraciones del órgano oficial de Gladstone hubieran pasado inadvertidas; en las presentes han tenido el privilegio de llamar la atención porque aclaran muchos puntos tratados en sus discursos de propaganda por los jefes del partido.

Recientemente, el mismo *Daily News* se vio obligado a explicar ciertas palabras, no muy claras, vertidas por Gladstone en Newcastle sobre la difícil cuestión de la evacuación de Egipto.

Las explicaciones no satisficieron del todo ni a los liberales ni a los conservadores, pues aun con ellas quedaba en pie la duda de si el partido liberal estaba resuelto, cuando ocupase el poder, a abandonar el delta del Nilo y a remover, por consiguiente, el único obstáculo que imposibilita la inteligencia de Francia con Inglaterra.

Que Egipto esté bajo el dominio de ingleses o franceses, o bajo la garantía de varias potencias, es cosa que a nosotros, los españoles, nos interesa remotamente, al quedar asegurada la neutralidad y la navegación del canal; pero nos toca de cerca como europeos y como nación mediterránea la posible inteligencia de dos pueblos como Francia e Inglaterra que, por su riqueza, su civilización y su poder, ejercen la única hegemonía real que influye en los destinos del mundo.

Las elecciones inglesas están próximas; quizá se verifiquen en el otoño de 1892. De estas elecciones dependerá la orientación de toda la política internacional, no sólo de las grandes potencias sino de los pueblos de segundo orden como España.

Inglaterra, es cierto, continuará sus tradiciones moviéndose libremente sin entrar en compromisos; pero aun dentro de estas tradiciones, el partido liberal no tiene las mismas tendencias que el partido conservador.

Lord Salisbury se inclina a la triple alianza; Gladstone, no. Véase, pues, cómo aun sin abandonar la Gran Bretaña su política de manos libres, como allí se llama a la política independiente, puede ir por caminos distintos.

Gambetta predicaba la necesidad de la inteligencia con Inglaterra; Dilke, y gran número de liberales ingleses, sentían que es conveniente preceder de acuerdo con Francia. Una serie de sucesos, entre los cuales hay que contar en primer término la ocupación de Egipto, han hecho imposible hasta ahora la acción común de ambos pueblos en los problemas internacionales.

Continuarán así las cosas indefinidamente. A este respecto el artículo del *Daily News* en la cuestión propia de su posición, pero con la transparencia bastante para que sus declaraciones sean entendidas.

«Una nación como Francia, dice, no puede permanecer en aislamiento perpetuo. Cualquiera que sea la idea que se tenga de una República militar, es lo cierto que el ejército francés, la marina francesa y la industria que Francia tiene en el mundo, constituyen elementos de grandísima importancia para que los este en el mundo que vayan en busca de aliados. Cuando la liga de los tres emperadores fue sustituida por la triple alianza, Rusia se encontró fuera y procuró llenar el hueco que había dejado Alemania».

«Brindó su amistad al rival de ésta, y de aquí las fiestas de Orenstein y los acontecimientos posteriores. Una liga de la paz es cosa excelente si responde a su nombre, pero bien puede suceder que sea una provocación a la guerra».

«Se dirá, y, qué tenemos nosotros que ver con la triple alianza? Nuestra idea es vivir en cordial amistad con todos los países. Difícil es decir hasta qué punto ha correspondido a tal deseo lord Salisbury... Sus declaraciones se han limitado a asegurar que Inglaterra no ha firmado ningún compromiso con las potencias centrales, que ni siquiera conoce las cláusulas de la triple alianza, y que este país aspira al mantenimiento de las condiciones actuales en el Mediterráneo».

«Bastó significar mucho o nada, sobre todo considerando que la opinión no anda desanimada al suponer que nuestras flotas inglesas defenderán a Italia en el caso de que fuera invadida por los franceses».

«Por desgracia, existe un hecho que nos coloca en la corriente de las maniobras y de las ambiciones europeas. La ocupación de Egipto es, no solamente una ofensa constante a la República francesa, sino algo que atañe a la política continental, puesto que se realizó con el consentimiento de las grandes potencias».

«Es ridículo hablar de nuestra presencia en Egipto como se habla de nuestra presencia en la India o en Chipre. La India es tan nuestra como el condado donde se ha edificado Londres, y de Chipre no tenemos que dar cuenta a nadie más que al sultán, que es su soberano».

«Primeros a Egipto hace más de nueve años con la intención expresa y confesada de vencer a los rebeldes y restaurar el orden. Arabi fué derrotado en 1882 y desde entonces nos hemos dedicado a ese objeto. El bien que hemos hecho a Egipto es inmenso y nadie lo niega... pero ha llegado el caso de saber si nuestra misión ha concluido. Es muy honroso haber gobernado Egipto como hemos gobernado nosotros, pero es más honroso todavía el ser fieles a la palabra empeñada».

«Alégase que Francia no tiene ningún derecho a intervenir desde el momento en que declinó el puesto que se le brindaba para venir a Arabi y mantener al Jefe; pero se olvida que lord Granville dió la seguridad de que nuestra ocupación sería temporal y desinteresada, que ésta seguridad se dió después y no antes de haber rechazado Francia el ofrecimiento, y que lord Salisbury ha repetido las palabras de su antecesor».

«No podemos permanecer en Egipto por egoísmo. Aquel país nos es completamente inútil. El camino para la India, el canal de Suez, el canal de Suez, y un estrecho canal cuyo paso se puede interrumpir fácilmente cuando una barba se pique en su aguijón».

«El Egipto no puede ser entregado a los intratables turcos». Da a no hay que hablar ni un momento. Tampoco puede

permitirse que Francia vaya a ocupar nuestro puesto. La diplomacia tiene recursos para encontrar el medio de que Egipto esté bajo la garantía de Europa con derechos iguales en todas las potencias, que excluyan los del Sultán. Lord Salisbury sabe, como Gladstone, que la actual situación no puede prolongarse indefinidamente y que corren peligro de perderse en un momento las ventajas a tanta costa conseguidas, si nos saliesen al paso, en cualquier parte, dificultades inesperadas».

El *Daily News* habla en francés, no en inglés. Sus declaraciones son realmente de gran valor, al responder, como se cree, al programa que, en política exterior, defenderá su partido.

La victoria de los liberales en Inglaterra traería probablemente el acuerdo de esta nación con Francia. Francia por su parte pretende, según todos los indicios, renudar sus relaciones comerciales y políticas con Italia, eliminando los obstáculos que las han hecho hasta ahora imposibles.

¿Quién sabe! Tal vez los tratados de alianza que tanto han dado que hablar se les lleve el viento y se agrupen de diverso modo los pueblos para defender juntamente con sus intereses, los de la libertad.

En esta confusión, medite bien el gobierno español lo que hace y procure ser excesivamente prudente si es que en la prudencia cabe exceso.

## EL PRESUPUESTO DE CUBA

Es digno de estudio, y no tiene réplica, el artículo que bajo el epígrafe «15.336.304 pesos» ha publicado recientemente *La Lucha*, de la Habana.

Preséntase en él un triste, pero exactísimo cuadro, de lo que ha sido y es la Deuda de Cuba.

Véase nuestro leste: «En Septiembre de 1873 decía el señor Canelo Villamil, en el preámbulo del decreto sobre creación de una junta de revisión y clasificación de la Deuda del Tesoro: «

«Los atrasos datan desde 1860, en que, con motivo de la anexión de Santo Domingo y de su evacuación en 1865, tuvo el Tesoro que tomar del Banco Español de este capital las sumas necesarias para cubrir aquel servicio extraordinario. Sobrevinieron los sucesos de 1868, sin dar lugar al pago de las cantidades resbaldadas, y la guerra creó necesidades extraordinarias, que si en parte han sido satisfechas con los recursos ordinarios y extraordinarios arrendados al efecto, otra parte considerable quedó por satisfacer, como ocurre siempre en todos los países en circunstancias análogas. La cantidad de esta Deuda no es, sin embargo, tanta, que una vez regularizada y escalonada su amortización, pueda agitar gravemente al Tesoro de la Isla: su capital calculado, aproximadamente, en 145 millones de pesos, en esta forma:»

Billetes de Banco por cuenta del Tesoro. Pesos fuertes... 45.000.000 Operaciones de crédito..... 72.000.000 Obligaciones de presupuesto. 28.000.000»

«Pues bien; hagamos eso mismo de los billetes, y tenemos que, partiendo de una base de cien millones de Deuda en 1873, se han pagado desde Noviembre de ese año hasta 30 de Junio del corriente, 115.336.304 pesos fuertes 60 céntimos, por el concepto de intereses y amortización de los empréstitos del 1.º de Julio de 1873 y 1880, de las emisiones hechas en virtud de la ley de 7 de Julio de 1882 para convertir los débitos del Tesoro que no habían tenido el privilegio de ser comprendidos en las operaciones anteriores, y, por último, de la emisión hecha por consecuencia del real decreto de conversión de 19 de Noviembre de 1883. Aparte de esos 115 millones, se han gastado además, no pocos millones en intereses de la Deuda flotante y en la amortización de billetes que, ascendentes en 1878 a 45 millones, sólo importan 35 en la actualidad».

«May grande ha debido ser el déficit de cada presupuesto de los que han regido desde 1873, cuando, a pesar del enorme sacrificio que supone el pago de cerca de 115 millones en el espacio de trece años, la deuda, que en aquella fecha se calculaba en 145 millones, no sólo no ha disminuido, sino que no bastan para cubrirlos los 175 del empréstito del Sr. Fabi, y eso que una parte, no pequeña, de su capital fué considerablemente reducida por el real decreto citado de 19 de Noviembre de 1886, que no admitió a la conversión las deudas de 1883, sino al 35 por 100 la amortizable, y a pose más del 50 la de anualidades, con lo que el valor nominal adeudado se disminuyó en unos treinta millones próximamente».

«¿Qué quiere decir esto? Que vamos fatalmente a la ruina si no variamos de camino, esto es, si no estirpamos de raíz el mal que nos devora: el déficit. Y el déficit no se cubre exigiendo al país más de lo que puede dar, sino reduciendo los gastos a lo que realmente puede cobrarse. Lo demás es hacerse ilusiones, o, como decía el *Diario de la Marina*, con relación a los nuevos impuestos ideados para cubrir un presupuesto de 35 millones: «habrían de ser de imposible realización, no por otra causa que por la de que contra la realidad no es posible luchar; y que en todo caso y evento, y sin prestar verdadera auxilio al presupuesto lo que habrían de hacer es extinguir, en definitiva, las fuentes de nuestra producción».

«Medite nuestros gobernantes lo que hacen. Todavía podemos salvarnos con un presupuesto que sea posible en la práctica; pero no nos quedará ni un céntimo cuando, por haberse seguido acumulando los déficits, la deuda, que es hoy de unos doscientos millones, llegue a trescientos, como no tardará en llegar, de continuar el actual orden de cosas».

«Al decir así creemos proceder con mayor patriotismo que el de que alardean los que, por improvisación o por mala fe, quieren a todo trance que se mantenga el statu quo en materia de gastos. Olvidan que al bien la deuda se llama de Cuba, la nación la ha garantizado y tendrá que pagarla necesariamente el día en que, habiéndose consumido nuestra ruina, nos sea imposible realizarla, y a nadie que se le impare el alma se le olvida en las cifras que quedan expuestas en el aumento constante de nuestra deuda, originado por el déficit de los presupuestos, podrá llegar sino a una de estas dos conclusiones: la extinción del déficit por la reducción de los

gastos, de un modo cierto y positivo, aunque no sea tan implacable como expreñan queriendo los que con sus obras pregonan lo contrario, o la bancarrota a plazo relativamente corto».

Ante las cifras y los razonamientos anteriores no sabemos lo que podrá decir aquellos que tan sólo proponen ridículas economías y siguen pregando la conveniencia de un presupuesto ampliamente dotado.

## ECOS POLITICOS

Copiámos de *La Epoca* este suelto, que contiene una consideración digna de ser tomada en cuenta:

«De París telegrafica a *El Globo* que ha corrido el rumor en varios círculos diplomáticos de que por gestiones de España se trató, en la conferencia de Menza, de la forma de establecer una política de concordia entre el Vaticano y el Quirinal».

El periódico socialista le pone el epígrafe: «Será verdad?», y hace bien en expresar sus dudas, porque España tiene por qué intervenir en una cuestión que corresponde a la política interior de la Península italiana».

Por lo visto, el diario ministerial se ha propuesto cantar el trágico al Sr. Pidal y Men. Que no opinaba ciertamente de ese modo.

Aunque por la hora a que se verificó el Consejo de ministros del sábado resulte aje lo que a él se refiere, no está demás copiar este párrafo dedicado al asunto por un diario que anda tan cerca del gobierno como el *Diario de Madrid*:

«Los ministros aseguraron, dice el colega, que no se habló en el Consejo una palabra de política; pero el hecho de que el ministro de Marina saliera del Consejo media hora antes que sus demás compañeros de gobierno, y dijera que el Consejo había terminado, hizo suponer a muchos que este tiempo lo dedicaron aquellos a otros asuntos, sobre los que se guarda tanta reserva como con los financieros y económicos».

De armamentos no sería, porque se marchó un ministro competente en la materia; las cuestiones económicas estaban tratadas, luego debió tratarse de la crisis.

Y es de suponer, como se tira a que no salga, sino uno de los ministros de Fomento o Ultramar, que los Sres. Irujo y Fabi echarían a pares o nones a quien le tocase dejar desvalida de su apoyo a la situación.

Mal deben andar los conservadores para realizar las economías de que tanto hablaban, cuando un órgano muy autorizado de la comunión canta por adelantado al presupuesto la palinodia.

Y cien cosas más—dice—que se intentan con igual propósito fracasarán, porque nos hemos empeñado en querer pagar a la antigua y vivir a la moderna; pedir que se economice los gastos, para si tocar a los organismos de nuestra especial devoción; tener bien montados todos los servicios públicos, pero no aumentar los tributos directos ni indirectos».

Y en lo copiado se contienen dos quejas: una relativa a que no se puedan disminuir los gastos y otra a que se sienta la necesidad de aumentar las contribuciones.

En verdad que para tales desventuras no valía la pena de haber aceptado las riendas del gobierno.

«Pero quién renunciará...»

Como demisgo no fué ayer día de muchos cementarios relativos a asuntos parlamentarios, que entre el frío y el estado de las cuestiones económicas se han quedado muy enojados.

Algo se dijo, no obstante, y de este algo se consignó un poco en este resorte de *El Día*:

«El Sr. Silveira estuvo esta mañana en el ministerio de la Gobernación y por la tarde fué a la Muerta del Sr. Cánovas del Castillo».

La conferencia que éstos hayan celebrado no creamos que tenga la menor importancia política; pues sabido es que cuanto ambos tenían que hablar respecto de la crisis y de las demás cuestiones que con la misma se relacionan lo han hablado ya, y que por ahora nada nuevo ocurre».

De lo que se desprende, no sólo que los Sres. Cánovas y Silveira tienen hablado ya todo lo relativo a crisis, sino que por ahora no se volverá a tocar el asunto.

Dejándole para fecha posterior a la reunión de las Cámaras. Parece, pues, que antes de la boda el señor Romero Robledo pedirá la mano de la novia oficialmente en el Congreso.

El *Correo*, en vista de lo dicho por la prensa con relación a negociaciones entre los Sres. Cánovas y gobernador del Banco con la representación de la casa Rothschild, se fué a averiguar lo que había de cierto, y obtuvo los informes que expresa en estas líneas:

«La uniformidad de estas versiones prueba que emanan de una misma fuente, y habiendo tenido ocasión uno de nuestros redactores de acercarse a la persona repetidamente puesta en escena en las citadas conferencias (Sr. Bader), ha oído de éste varios poco conformes con aquellas otras».

No es el propósito del Sr. Bader el llevar a la prensa confirmaciones, rectificaciones ni denegaciones, nos ha rogado hagamos constar tan sólo que su silencio no implica hoy, ni implicará mañana, su asentimiento a versiones y hechos cuya inexactitud conste a los mismos personajes citados en el relato de las llamadas conferencias».

No hay pues nada ultimado en lo relativo a préstamos o créditos y garantías de uno u otro.

Trátase sin duda de preliminares para un acuerdo.

Y nada más.

La rectificación es sobrado terminante.

Nota oficial sobre la cuestión candente: «El ministro de Hacienda y el gobernador del Banco de España trabajan activamente en la adopción de las medidas necesarias para normalizar la situación financiera».

Es de esperar, por tanto, que muy en breve desciendan los cambios sobre el extranjero, se mejoren y avance el precio de los valores del Estado, y desaparezca la crisis que en la actualidad preocupa al país».

Admoniciones expresadas: cuatro. La anomalía de la situación financiera.

La necesidad de adoptar medidas. Que hay crisis de orden económico. Y que esta preocupa al país.

Consejo inmediato: Si todo eso puede corregirse con la adopción de medidas, como este gobierno lo ha adoptado previamente? Nos parece que esto es lógica pura.

## EL BALANCE DEL BANCO

Como es de suponer, la *Gaceta* fué en la mañana de ayer un periódico interesante, pues a sus páginas recogió todo el

mundo a buscar el balance del Banco de España.

Resulta de dicho documento que la circulación de billetes ha aumentado en la semana 3.473.300 pesetas, y que por lo tanto los billetes en curso se elevan a 764 3/4 millones de pesetas.

De las existencias metálicas se advierte una ligera baja en el oro (menos de 16.000 pesetas), y un aumento de 2.83 millones en las de plata. Se han reforzado, pues, las existencias en mayor cantidad que el aumento operado en billetes, pero esto no es sino un buen principio, al por ese camino se presigue, para reparar el error padecido.

Los descuentos han aumentado en unas 700.000 pesetas; los préstamos, 1.34 millones, y las cuentas corrientes, 630. De estas cifras parece que debe deducirse que hay dinero sobrante en el mercado, en cuanto entra más dinero del que se concede.

Dada la situación que atravesamos, el Banco hará muy bien en considerar que se halla en las condiciones del año pasado, y restringir la circulación; de este modo, y con los refuerzos de plata que ha de ir acumulando, resolverá una parte del problema, evitando que una alarma lleve gente al cambio y le obligue a desprenderse de oro.

## LA CUESTACION DE LA PRENSA

Un maestro de obras se ha presentado en la redacción de *La Crónica Meridional*, de Almería, manifestando que se compromete a edificar gratuitamente los terrenos necesarios para ampliar la barriada de obreros que proyecta construir la prensa asociada de Madrid, siempre que se le adjudique la construcción en los predios que presupuesten los arquitectos provincial y municipal.

El notario D. Mariano Toro, se ofrece a hacer la escritura de propiedad gratuitamente.

A uno y otro agradecemos el generoso ofrecimiento, propiamente dicho, y el resultado es más favorable para las necesidades de Almería.

La corrida del 29.

Desde ayer por la mañana están colocados los carteles. La fiesta empezará a las dos de la tarde. Los precios serán los de la corrida de Beneficencia del pasado mes de Septiembre, exceptuando hasta de las delanteras de andanada, que costarán 10 pesetas en vez de 15.

Los señores abonados tendrán reservadas sus localidades, y podrán recogerlas en el kiosco de la calle de Alameda, hoy, lunes, de nueve a cinco de la tarde.

Valentín Martín y otros espadas se han prestado a banderillar sus toros, lo cual dará extraordinario atractivo a la fiesta. Son muchos los pedidos de localidades que ha recibido la comisión, y todo ha de esperar que el espectáculo resulte de primer orden.

El *El Heraldo de Madrid*, de anoche, hace *El Barquero* algunas indicaciones respecto a lo que hubiera debido de ser la corrida.

Sentimos mucho que el referido señor no las haya hecho verbalmente en las reuniones preparatorias, ya que *El Heraldo de Madrid* era, y es, uno de los periódicos designados para intervenir, por medio de su representante, en todo lo relativo al asunto.

## TELEGRAMAS

Agencia Fabra.

Al Ardent.

Las Palmas (Gran Canaria) 25.—El vapor avisó francés *Ardent* llegó ayer a este puerto procedente de Tenerife.

Permanecerá aquí algunos días, continuando después su viaje para el Senegal.

La cuestión social.

París 25.—El gobierno se preocupa de la cuestión obrera, y al efecto se propone presentar muy en breve una serie de proyectos encaminados a resolver los conflictos que puedan surgir entre obreros y patrones.

Antipapismo.

Boma 25.—Se asienta en Italia el movimiento contra la ley llamada de garantías, pero el gobierno se opone energicamente al mismo.

Noticias de los mercados.

París 25.—El reciente temporal de aguas que ha ocasionado el desbordamiento de algunos ríos y muy principalmente del Loira, Gard, Ardeche y el Rhano, ha retardado los trabajos del campo, impidiendo la sementera de los cereales.

Esta actitud de paralización ha trasladado también a nuestros mercados del interior, cuyas operaciones han sido casi nulas.

En Marsella se siguen sosteniendo los precios de la última semana y las transacciones son muy escasas.

Se han vendido solo 84.200 quintales contra 105.250 que se venderían en la semana anterior. La cantidad de trigo existente en depósito excede a un millón de quintales.

En Burdeos el precio de los trigos tiende a la baja, habiéndose cotizado los del país de 20 7/8 a 21 francos, y los extranjeros, marcos San Luis, a 21 1/2.

En cambio en Nantes se han pagado los del país de 24 1/2 a 24 5/8 y el extranjero a 26 y 26 1/2.

En el Havre la importación de la semana ha sido de 113.000 toneladas, precedentes todos ellos de los mercados de América, y especialmente del Océano, California, Nueva Orleans y Talasmano.

Las noticias recibidas de Nueva York son satisfactorias.

Ha habido gran movimiento en las transacciones, cerrando los precios con una pequeña baja.

Las últimas noticias telegráficas del interior, aminoran alza en los precios sobre la mayoría de los mercados.

En las últimas noticias telegráficas. Se sigue pagando de 54 a 54 francos el saco de 150 kilos, según el caso y calidad.

Mueja concluida.

París 24.—Las huelgas de los obreros de las fábricas de vidrio pueden darse ya como terminadas.

Muchos trabajadores han firmado ya el compromiso de renunciar los trabajos en las mismas condiciones que antiguamente.

La mayor parte de las fábricas han vuelto a encender los hornos.

Tratados. París 24.—Los periódicos de Berlín dicen que los tratados de comercio que Alemania ha concluido con Italia y Austria Hungría serán sometidos al Parlamento alemán a mediados del próximo mes de Noviembre.

Inundaciones. París 24.—Hay grandes inundaciones en diferentes puntos de los valles del Ródano, Saona y Danubio.

No hay noticias de desgracias personales, pero las materiales son de mucha consideración.

Francia en Marruecos.

París 24.—Han llamado la atención las declaraciones hechas hoy en la Cámara por el ministro de la Guerra, negando que el gobierno se proponga extender la dominación francesa por el Sur de la Argelia.

Como se recordará, algunos periódicos vienen hablando hace días de ciertos proyectos cuyo objetivo era unir la Argelia con el Sudán francés, y dejar completa mente aislado Marruecos.

En la frontera Sudeste de este imperio se advierte bastante agitación entre las tribus, pero éstas no se atreven a cometer ningún acto de agresión contra el territorio argelino.

Siempre los mismos.

París 24.—Los radicales provocaron en breve un debate sobre la separación de la Iglesia del Estado, pidiendo la inmediata denuncia del Concordato con la Santa Sede.

El gobierno está firmemente resuelto a oponerse a semejante medida, y cuenta al efecto con la inmensa mayoría de la Cámara.

Nota. Sin duda a causa del mal estado de las líneas no se ha recibido en esta Agencia ninguno de los despachos del extranjero correspondientes a la última noche.

## UNA OPINION SOBRE LA NEUTRALIDAD

Tiene puntos de vista muy laudables e importantes la opinión del Sr. Llano y Peral sobre la cuestión de Alianzas, publicada por *El País* en su número de anoche.

He aquí algunas indicaciones de la conferencia.

«Sería una gran desdicha que España se viese comprometida contra su hermana Francia».

La neutralidad más absoluta, la que haga resaltar más nuestras simpatías a la gran República francesa, evitada de tentaciones, esa es la que conviene a España, esa y no otra es la que debemos guardar. Pero no una neutralidad defensiva, que ponga en pie de guerra nuestros soldados, prontos a ocupar las fronteras, mo; para eso sería preferible entrar en alianzas y buscar el pretexto de los porjuicios que de ellas naturalmente se derivan.

«Cuanto a lo que yo entiendo respecto a neutralidad, no absoluta, que en este caso nos todos conformes, sino defensiva, como ha dado en llamarse por estos gobernantes monárquicos y sus años, sospechosos de germanismo persistente, hágales a ustedes una observación: en esgrima, en las artes militares y políticas, estar a la defensiva, es así el mismo que pensar en actitud ofensiva. Y si no, ¿cómo se explican ustedes, cómo se puede explicar España el movimiento insano que se viene observando en todo lo que atañe a nuestro ejército por parte del ministerio de la Guerra? Pues qué, ¿una neutralidad defensiva que puede convertirse en veinticuatro horas en ofensiva, no trae consigo los gastos y las propias consecuencias de una alianza en la guerra que se teme y a la que se nos quiere llevar fatalmente?»

«Pobre España arruinada que no puede sostener los gastos de su enorme presupuesto, lo mismo exactamente que los sucesos de las demás naciones con esa mistificación internacional de una guerra permanente que lleva el nombre de la paz armada, la cual para unos y otros estados europeos es mil veces peor que la guerra, como dije al principio e insistí en demostrar a ustedes en estas consideraciones».

El Sr. Llano y Peral cree que, en un caso extremo, al alguien pretendiese comprometer la nación, proscribiendo de su voluntad, todos los buenos patriotas, todos los españoles que no esperan turno en el gobierno se unirían bajo una fórmula cualquiera para constituir una Liga nacional, para realizar un *modus vivendi*, algo que significase amor, cariño, interés por los pueblos oprimidos, decisión de hacer respetar su independencia, sus libertades, sus gobiernos democráticos».

«Pongo mi patria sobre todas las cosas; después la República con la confederación ibérica, conservando la autonomía soberana de que y otros pueblos hermanos, y pretexto de antemano contra la neutralidad defensiva, que no es en suma más que la hostilidad contra Francia y una amenaza contra Portugal, dadas las contingencias de un porvenir profuso de conflictos».

EL ALCALDE DE REUS

Algo grave ocurre en Reus, según nuestras informaciones que tenemos por fiables. Los consejeros que forman la mayoría de aquel ayuntamiento han dirigido telegramas al presidente del Consejo de ministros y al ministro de la Gobernación protestando del nombramiento de alcalde recientemente hecho a favor de D. Francisco Prius, persona que carece de simpatías entre sus convecinos.

La irregularidad con que recibimos los periódicos locales, sin duda por el mal servicio de Correos, no nos permite formar completo juicio acerca de este asunto.

Parce que la causa del diagnóstico proceda de la escasez de personal con que cuentan en Reus los conservadores: véronse primeramente obligados a entregar la alcaldía a un pensionista, el cual, por no prestarse a servir las malas pasiones del esquiismo, presentó la renuncia. Por lo visto Prius es menos escurioso y más necesitado de prestigio, dando motivo a que el ayuntamiento haya tenido que variar la hora de las sesiones por temor de que los escucen las almas del orden.

En Reus, como en otros casos, uno de tantos de la desdichada situación conservadora, dice *La Crónica* en su último número:

«El pueblo de Reus, que me desconoce a unas derechas y los respetos que le son debidos; el pueblo de Reus, que no puede consentir que se le humille hasta el



punto de que cuatro caballeros partien-  
tes asociados en provecho muto y subter-  
fugio a la maseca del partido gobernan-  
te, le convierten en juguete de sus ambi-  
ciones y ambiciones, lejos de conformarse  
con dicha humillante imposición, han sen-  
tido acrecer la indignación contra los mis-  
mos, porque ha visto que los móviles que  
les han guiado en el cambio de la hora en  
que venía celebrando las sesiones el ayun-  
tamiento, han sido únicamente los del más  
cervizal de los miedos, y, por consiguiente,  
persiste en su actitud de energía, aunque  
prudente, protesta; protesta que mantien-  
drá mientras no se dé una satisfacción  
cumplida a su deseo ultrajado, que no  
puede ser otra que la de dejar sin efecto el  
nóminamiento de Sr. Pius, en el que no  
ve más que una esboba utilizada por los  
conservadores para borrar los empleados  
del municipio, objeto de sus odios africa-  
nos, y dejar algunos puestos vacantes  
para reponer los empleados que fueron  
despedidos por contribuir al fraude de la  
Hacienda municipal y colocar a algunos  
otros de susugentes electorales.

Hacen mal, pues, en creer que el con-  
silio está concurrido. Lo que ha habido  
sólo ha sido un momento de sorpresa, pre-  
ducido por el cambio realizado en la hora  
de las sesiones del ayuntamiento, que tan  
por el suelo ha dejado el prestigio moral  
del flamante alcalde; sorpresa que ya va  
pasando, como se pudo notar ayer, por lo  
numerosa que fue la concurrencia a la se-  
sión convocada y no celebrada, la cual  
promete de cada día ir en aumento, hasta  
alcanzar las proporciones de las manifes-  
taciones que introdujeron el pánico en las  
filas conservadoras.

No han de pasar muchos días sin que se  
esfirman nuestras apreciaciones.

## EL ENTIERRO DEL GENERAL CORDOVA

Poco después de las tres de la tarde fue-  
ron conducidos ayer a la estación del Me-  
diodía los restos mortales del que fue co-  
mandante general de alabarderos, D. Juan  
de Dios Córdova.

A las dos y las tropas cubrían la carre-  
ra, y un numeroso público hacía imposible  
el tránsito por las calles que había de pa-  
sar la fúnebre comitiva.

Abrió la marcha en columna de honor el  
regimiento de Zaragoza; seguía el alero  
con cruz alzada; dos batallones cubiertos de  
gasas negras y conducidos por dos soldados  
de la escolta real, y que eran los que usó  
el finado en vida.

El lujoso féretro fue colocado en un ar-  
món de artillería, cubierto de coronas. A  
los lados escoltaban el cadáver dos ayu-  
dantes, y seguía un sargento de alabar-  
deros.

El duelo lo presidían el ministro de la  
Guerra, el mayor domo mayor de Palacio y  
el general Oregón.

Entre las personas que han asistido al  
acto, hemos visto a casi todos los genera-  
les y directores de las armas, comisiones  
de los cuerpos de la guarnición y amigos  
particulares del finado.

Cerraba la comitiva las fuerzas de la  
guarnición de Madrid al mando del gene-  
ral Pavía.

Al ser colocado el cadáver en el furgón  
del tren que ha de conducirlo a Osnaburg, las  
tropas hicieron las salvas de ordenanza.

Aunque bien recibido y comentado fa-  
vorablemente el real decreto concediendo al  
veterano general las honras de capitán  
general de distrito, no ha faltado quien  
recordase que cuando murió el vienesim-  
to de la armada Sr. Pavía, que había  
sido además ministro de Marina, no se le  
concedieron iguales honores.

## EN EL CENTRO INSTRUCTIVO DEL OBRERO

Presidiendo el Sr. Moret que tenía a su  
derecha el Sr. Aguilera y a la izquierda  
el Sr. Calbetón, se verificó anoche en el  
circulo de la calle de Relatores la cere-  
monia de repartir a los alumnos del pa-  
se de curso que más se han distinguido en  
las distintas clases que se explican en di-  
cha sociedad, los premios obtenidos.

A las nueve declaró comenzado el acto  
el Sr. Moret, y concedió la palabra al se-  
ñor Aguilera, quien en elocuentes frases  
resumió las vicisitudes por que ha pasado la  
sociedad que preside, dedicando sentido  
elogio a su fundador D. José Cristóbal  
Borja y a los presidentes que le sucedie-  
ron.

Baumero el Sr. Aguilera los servicios  
que la sociedad ha prestado en toda ocu-  
sión a sus socios; los inmensos beneficios  
que para la cultura de los obreros produ-  
cen las clases que el centro costea, y lo  
que en circunstancias difíciles, como en  
la pasada epidemia variolosa, ha hecho el  
circulo por la sociedad en general.

Recordó el Sr. Aguilera, para agradecer-  
le, el apoyo que la regente ha dispensado  
al Oficio Instructivo del Obrero, mer-  
ced al cual y contando también en el con-  
venir, la sociedad ha ampliado sus con-  
diciones que en sus clases reciben más de  
800 alumnos y se propone, lo antes posí-  
ble, construir un edificio por cuenta propia,  
donde pueda instalarse con comodidad, y  
constituir una caja de previsión contra  
los accidentes del trabajo, de cuyos fon-  
dos se entregarán a la familia del obrero,  
cuando el accidente produzca la muerte,  
500 pesetas; un auxilio equivalente a la  
mitad de la cuota del socio, y la asisten-  
cia facultativa en caso de enfermedad  
grave y secorros de menor importancia al  
la enfermedad es leve.

El Sr. Aguilera fué aplaudido en entu-  
siasmo, por su sentido y elocuente dis-  
curso.

Después, los Sres. D. Sandallo Villalón,  
director de estudios, y D. Teodoro Rivard,  
profesor de la clase de geometría, leyeron  
elocuentes discursos acerca de la enseña-  
za en las sociedades obreras y de la im-  
portancia del estudio de la geometría.

Reguladamente comenzó la repartición  
de premios a los alumnos, entre los que  
merece especial mención el sargento de  
ingenieros D. Vicente Balzola, que obtuvo  
cuatro y muchos aplausos, como reem-  
pensa a su extraordinaria aplicación.

Después el Sr. Moret pronunció un bri-  
llantísimo discurso, de tonos tan tiernos,  
de tan delicados acentos, tan lleno de be-  
lísticas imágenes, que es imposible repro-  
ducirlo, y sería necesidad querer extra-  
carlo, despojándole de sus frases más her-  
mosas.

Toda la oración casi del todo alaba-  
do ministro democrata estuvo dedicada a la  
mujer, cuya influencia en la sociedad y en  
el hombre, como niña, como esposa y como

madre, demostró con su siempre inspirada  
palabra el Sr. Moret.

«A las alumnas—decía—los está enco-  
mendada la química de la naturaleza. Ha-  
ced—añadió—cuando lleguéis a la pla-  
nidad de la vida lo que las violetas de los  
bosques, que nadie las ve, y perfuman el  
ambiente.

La felicidad de la mujer está en el silen-  
cio, y en amar y ser amada...»

¿A qué seguir? El discurso del Sr. Moret  
fue interrumpido con grandes aplausos,  
que se repitieron al final.

Terminado el acto los asistentes fueron  
obsequiados con un espumoso lunch.

Nuestra enhorabuena al Centro Instruc-  
tivo del Obrero, cuyo porvenir no es du-  
doso, estando en manos de persona de tanto  
valimiento y generosa actividad como el  
Sr. Aguilera.

## NOTICIAS GENERALES

El Consejo Superior de la Marina se reu-  
nirá hoy en último el contrato para la  
adjudicación definitiva de la limpieza de los  
caños de la Carraca a D. Tomás Cobos,  
contratista de obras públicas.

La dirección general de Beneficencia anu-  
ncia 20 plazas de practicantes super-  
numerosarios de Medicina y dos de Farma-  
cia para el servicio del hospital de la Prin-  
cesa, que se proveerán, mediante examen,  
en el próximo mes de Noviembre.

Los alumnos de la facultad que aspiran  
a ellas deben presentar las instancias an-  
tes del 15 de dicho mes, en el referido cen-  
tro del ministerio de la Gobernación.

Hoy se verificaron las carreras de caba-  
llos suspendidas ayer por efecto del mal  
tiempo.

En la reunión ordinaria que el miércoles  
celebrará el ayuntamiento, se procederá  
al nombramiento de cuatro vocales asocia-  
dos a la junta municipal, por renuncia de  
D. Fernando Fernández Velasco y don  
Agustín Parra Molina, por haber fallecido  
D. Patricio García e ignorarse el domicilio  
de D. Fernando Figueroa.

Según comunican de varios pueblos de  
la Ribera del Duero, como Masueco, Monte  
Pardo y Alberdal, está haciendo gran-  
des estragos la fiolera en aquellos viña-  
des.

El temporal de aguas ha derribado 70  
postes telegráficos de las líneas del Ebro  
entre Valladolid y Zamora.

Un periódico de Barcelona dice que cir-  
cula en aquella ciudad el rumor de haber-  
se desahuciado en una dependencia oficial  
el desfalco de algunos millones de pe-  
setas.

Entre la estación de Vilches y la de Santa  
Blanca (Córdoba) ocurrió ayer un des-  
prendimiento en la boca del túnel núm. 20,  
interceptando la vía, desarrancando la ma-  
quina del tren de mercancías, sin ocurrir  
desgracias personales.

De pase para Sevilla debe llegar a Ma-  
drid uno de estos días el distinguido repa-  
blicano portugués Sr. Magalhães Lima.

El domingo próximo se celebrará preba-  
blemente en Carabanchel una revista mi-  
litar, que será precedida por la reina.

Se ha convocado concurso para la cons-  
trucción de dos pedestales de piedra má-  
rmora con destino a las estatuas de los  
fundadores del Monte de Piedad y Caja de  
Ahorros de Madrid.

Le han sido administrados los últimos  
sacramentos al señor conde de Olate.

En el ministerio de la Gobernación se  
recibieron ayer los telegramas siguientes:

«El gobernador civil interino de Nava-  
rra al ministro de la Gobernación:

«Híde atentamente la invitación por el pa-  
dre provincial de capuchinos fray Joaquín  
Llavenera, que es el que dirige las misio-  
nes españolas en Ultramar; ha asistido en  
representación del gobierno de S. M. a la  
inauguración de la gran escuela serafica  
de capuchinos, construida en Lagor, va-  
lle del Baztan, con obispo de esta diócesis  
y arzobispo de Caracas.

«Lérida 25 (10 mañana).—Gobernador a  
ministro de la Gobernación:

«Gran temporal desde las seis de la ma-  
ñana y furiosa tempestad con aguas ter-  
renales. El río Segre se ha elevado dos  
y medio metros sobre el nivel ordinario. Se  
reciben noticias de algunas pueblos ribe-  
reños y son de temer grandes desastres.  
Cuando pueda comunicarse con la provincia  
daré cuenta detallada de cuanto ocurra.

«Se ignora si han ocurrido desgracias  
personales.»

El clero de la parroquia de San Andrés  
parece que celebrará funerales en la mis-  
ma por el alma del canónigo Sr. Montero-  
la, de cuya iglesia fué cura ecónomo.

Ayer falleció en Madrid el general de di-  
visión D. Antonio Martí y Domingo.

Es uno de los más antiguos de la esca-  
la activa del Estado Mayor general del  
ejército, presidia el arma de infantería  
y desempeñaba el cargo de vocal de la  
junta consultiva de guerra.

El día 2 del próximo mes de Noviembre  
se reunirá en Castellón de la Plana la  
Asamblea regional del partido federal va-  
lenciano.

La Guardia civil ha detenido en el tér-  
mino del inmediato pueblo de Tostán a un  
sujeto que había asesinado a un conveci-  
no suyo. Se le copó una pequeña navaja  
manchada de sangre.

Se halla vacante una plaza de profesor  
del cuerpo médico farmacéutico de la Be-  
neficencia provincial de Madrid que ha de  
proveerse por oposición.

Ha sido autorizada la continuación en  
el servicio activo hasta una edad que no  
exceda de los 51 años, a los cabos e in-  
dividuos de tropas de carabineros, Guardia  
civil, compañías de obreros de artillería y  
brigadas topográficas de Estado Mayor,  
topográficas de ingenieros, obreros de Ad-  
ministración militar y Sanitarias.

División de la red telegráfica.

Ayer publicó la Gaceta un decreto apro-  
bando las plantillas del personal para el  
servicio de Comunicaciones, con el carác-  
ter de provisionales durante tres meses, y  
divide el territorio de la Península en ocho  
distritos, 14 centros y 43 secciones.

Los ocho distritos, son: Centro, Norte,  
Noroeste, Este, Sudeste, Sur, Oeste y Nor-  
oeste.

Los 14 centros, son: Madrid, Valladolid,  
Orense, Santander, San Sebastián, Zara-  
goza, Barcelona, Valencia, Alabete, Má-  
laga, Córdoba, Sevilla, Badajoz y Sala-  
manca.

Y las 43 secciones: Albacete, Alentejo,  
Almería, Avila, Badajoz, Barcelona, Bi-  
bao, Burgos, Cáceres, Cádiz, Castellón,  
Ciudad Real, Córdoba, Coruña, Cuenca,  
Girona, Granada, Guadalajara, Huelva,  
Huesca, Jaén, Lérida, Logroño, Lugo,  
Madrid, Málaga, Murcia, Orense, Ori-  
ente, Palencia, Palma de Mallorca, Pamplona,  
Pontevedra, Salamanca, San Sebastián,  
Santa Cruz de Tenerife, Santander,  
Segovia, Sevilla, Soria, Tarragona, Ter-  
uel, Toledo, Valencia, Valladolid, Vito-  
ria, Zamora y Zaragoza.

Nuestro compañero en la prensa y amigo  
mayor, D. Pedro Bóe Pita, abogado  
de Valladolid, se ha graduado de doctor  
en la Facultad de derecho, mereciendo por  
sus brillantes ejercicios la honrosa califi-  
cación de sobresaliente.

El tema desarrollado por el Sr. Bóe en  
la memoria que ha presentado, se titula  
«Consideraciones acerca de la penalidad,  
según la escuela antropológica», punto  
nuevo e interesante que ha merecido uná-  
nimes plácemes del tribunal, a los cuales  
unimos gustosísimos los nuestros.

El Centro general de Pasivos celebrará  
junta general el miércoles próximo, a las  
siete de la tarde, en su local, Alsala, 12,  
principal, y publica la asistencia.

El día 10 del próximo Noviembre tendrá  
lugar en el Ateneo de Madrid la inaugura-  
ción del curso, e inmediatamente comen-  
zarán las conferencias sobre el descubri-  
miento de América; con este motivo, y en  
virtud de la rebaja a 25 pesetas de la cuota  
de entrada durante los meses de Octubre,  
Noviembre y Diciembre, promete ser uno  
de los años de mayor animación.

El A. B. A., sociedad del gremio de depen-  
dientes de cafés y fondas de Madrid, cele-  
brará junta general ordinaria el día 28 del  
corriente, a las nueve de la mañana, en el  
local que ocupa el Circulo de la Unión Mer-  
cantil, Carretas, 14, para tratar de la apro-  
bación de cuentas del semestre y renova-  
ción de la mitad de su junta, con arreglo a  
reglamento, suplicando a los señores so-  
cios su puntual asistencia.

Según telegramas que acabamos de re-  
cibir de Cambaros (Pontevedra), el párro-  
co de Grove, D. José Ferrin, ha tenido in-  
sultado el cadáver de un sujeto muy cono-  
cido y estimado en aquella localidad a pre-  
texto de que no había cumplido con el pre-  
cepto Pascual.

Mediaron consultas con el obispo en las  
cuales intencionadamente omitió consignar  
que el difunto Sr. Mestre fué auxiliado  
con recomendación del alma y absolución  
in extremis, y que nada hacía suponer su  
propósito de morir fuera del gremio de la  
Iglesia.

El obispo, al cabo de los tres días, resol-  
vió permitir la conducción del cadáver al  
panteón de la familia; pero el párroco se  
opuso a que el entierro se verificase en la  
pampa acostumbrada.

Parase que el móvil de tal conducta obede-  
ce a antiguos resentimientos de carácter  
político que tenía dicho párroco con el fi-  
nado.

Toio el pueblo hizo una solemne protes-  
ta acompañándole al cementerio, y lamen-  
tando la pérdida de un hombre en alto gra-  
do caritativo y virtuoso.

Hijos de esta índole reunían en des-  
prestigio de la religión y de sus ministros,  
más bien que en favor de sostenimiento y  
propaganda.

La disciplina de la Iglesia ha relajado  
mucho su antiguo rigor acerca de enterra-  
mientos, y es forzoso seguir igual criterio  
de tolerancia en todos los casos.

Por otra parte, si se concede la sepulta-  
ra en sagrado, es un vejamen arbitrario e  
injusto proscribir la pampa fúnebre, ofen-  
diendo los sentimientos de la familia.

Según manifestó el gobernador de Te-  
ruel, hasta las doce de ayer no había lla-  
gado a aquella población el correo de Ma-  
drid, y las comunicaciones postales y tele-  
gráficas con los pueblos de la provincia se  
hallan interrumpidas a consecuencia de la  
lluvia.

En las afueras de Manferte (Lugo) se en-  
contró, en la madrugada de ayer, el cadá-  
ver de un hombre, llamado Pascual Losa-  
da, dependiente del conde de Peña Rami-  
ro.

El gobernador de Huesca, en telegrama  
dirigido al ministro de la Gobernación,  
participa que la línea férrea de Selgua a  
Barbastro se halla interrumpida en los ki-  
lómetros 45, 9 y 18, a consecuencia del des-  
bordamiento del Ebro.

La circulación de trenes se halla inte-  
rrumpida porque, habiendo arrastrado las  
aguas un trest de carretera, no puede ha-  
cerse trasbordo.

Con sorpresa hemos leído en un periódico  
de ayer lo siguiente:

«Por real orden del ministerio de la Gu-  
erra se ha concedido al de Ultramar el bre-  
ve necesario para fundir una estatua, re-  
producción de la erigida en Medallín a  
Hernán Cortés, la cual deberá erigirse en  
la Plaza de Provincia de esta corte.»

Aparte de que la memoria de Hernán  
Cortés merece a Madrid algo más que una  
reproducción, parécenos que ante todo  
conviendría dilucidar el mérito real y po-  
sitivo de la estatua modelo.

Se nos asegura que en la zona tercera,  
donde se ejerce una exquisita vigilancia,  
ha desaparecido el matute, siendo ejemplo  
los ingresos que por ese lado tiene el  
ayuntamiento.

Los demás visitantes de consumos tie-  
nen un buen ejemplo que imitar en don  
Lourano Pérez, que es el encargado de la  
referida zona.

A cada cual lo suyo.

El maestro de escuela de Geta (Gran-  
da), aburrido y desesperado, comprendien-  
do que todos sus esfuerzos eran inútiles, y  
que su labor en bien de la enseñanza pa-  
recía un sarcasmo, toda vez que nadie  
atendía sus legítimas reclamaciones, ha  
tenido que renunciar a su escuela.

Se adjudica al referido profesor 1.041 pe-  
setas, e sea lo aprobado en la liquidación  
del pueblo de Geta.

La Gaceta de hoy no contiene disposición  
alguna de interés.

Ayer llegaron a Madrid el comisario re-  
gido, señor marqués de Aguilera de Cam-  
poo, y el alcaide de Consuegra, Sr. Cante-  
ra, quienes por la tarde conferenciaron  
con el ministro de la Gobernación.

El Sr. Cantador visitará hoy a la regen-  
te con objeto de darle las gracias por el  
donativo con que contribuyó al alivio de  
las desgracias de Consuegra.

El comisario regio ha manifestado que  
dentro de cinco o seis días estarán conclui-  
das todas las casas provisionales, en nú-  
mero de 90, hallándose ya habitadas 37,  
que son las construidas junto a la plaza  
de toros de aquel pueblo.

A consecuencia del mal estado de los ca-  
minos, el comisario regio retrasará su  
viaje a Almería hasta fines del actual.

Un horrible crimen se ha cometido en las  
inmediaciones del pueblo de Tañá (Tineo),  
y ha llenado de espanto a los moradores  
de aquel concejo.

En la noche del 16 del corriente regresa-  
ba a su casa de Tañá, procedente del mar-  
cado de Tineo, el concejal de aquel ayun-  
tamiento D. Celestino Fernández, persona  
de honorables antecedentes, encontrán-  
dose con un conocido suyo que le invitó a  
aparearse del caballo que montaba y a en-  
trar en un establecimiento de bebidas, co-  
mo así lo hicieron.

Desde este momento, y no es fácil saber  
lo ocurrido: a la mañana siguiente apare-  
ció el cadáver de D. Celestino con dos he-  
ridas de perdigón, una en el pecho, sobre  
el corazón, y otra, producida a bota de ja-  
ro, en la cabeza.

El juez de instrucción ha comenzado a  
practicar las oportunas diligencias; pero  
hasta la fecha no ha aparecido el autor ó  
autores de tan bárbaro atentado.

El Excmo. Sr. D. Lúcas Aguilera y Juá-  
rez dispuso en una de las cláusulas testa-  
mentarias que cada año, por Navidad, se  
distribuyeran 3.000 reales a los escritores  
públicos necesitados y sus familias. Por  
consecuencia de esta disposición, los tes-  
tamentarios y patrones hacen saber:

1.º Que desde el día de hoy hasta el 30  
de Noviembre inclusive pueden solicitar  
este auxilio todos los escritores públicos y  
sus familias que se crean con derecho al  
referido legado.

2.º Las solicitudes serán remitidas, con  
las pruebas y documentos que acrediten  
todas las circunstancias y méritos litera-  
rios de los solicitantes, así como las señas  
de su domicilio, a la calle del Ray Fran-  
cisco, núm. 21, segundo izquierda.

La resolución del jurado que ha de hacer  
la adjudicación se comunicará a los agra-  
ciados para que se presenten a recibir la  
cantidad que les haya concedido.

Sucesos de ayer.

El tren expreso de Andalucía llegó con  
seis horas y media de retraso, por haberse  
encontrado en Vilches un tren de balastro  
desarrilado por hundimiento de la vía,  
entrando en la estación del Mediodía en el  
preciso momento que llegaba el entierro  
del general Córdova.

El expreso de Barcelona ha llegado con  
seis horas de retraso por desprendimiento  
de terreno en la vía de Lérida.

También el mixto de Valencia llegó ba-  
stante después de la hora marcada.

En un coche del tranvía que pasa por  
la calle de la Mentera, hubo ayer una es-  
cena de pugilato entre un pasajero y el  
revisor de billetes, con motivo de algunas  
palabras poco corteses por parte del em-  
pleado de la empresa.

Ambos pasaron a la prevención del dis-  
trito.

La eterna cuestión entre matuteros y  
vigilantes dió por resultado en las inme-  
diaciones de la Manglea dos heridos de los  
primeros, uno de arma blanca y otro de  
un balazo que le atravesó el muslo dere-  
cho. Este, que se llama Faustino Pérez  
Fernández, fué conducido en grave estado  
al hospital de la Princesa.

A un individuo que se quedó a dormir  
anoche en una casa de la calle de Santa  
Engracia, le fueron robadas 25 pesetas.

Superando a todas las exposiciones de  
serenas que hemos visitado en esta corte  
y en el extranjero, ha instalado una de  
abundante surtido y del más exquisito  
gusto y elegancia, el establecimiento del  
número 69 de la calle de Alcalá. Recomen-  
damos a nuestros lectores que la visiten  
y admirarán el conjunto, que es un primor  
artístico.

## EL DIA POLITICO

La política atraviesa unos momentos de  
verdadera calma. Los sueltos del señor  
Silvea, en la prensa oficiosos, llenos de  
dada íntima, para justificar su propósito de  
no ser ministro en éste ni en otro gabi-  
nete con el Sr. Romero Robledo, por razones  
«de pública honestidad», ya comentada  
por nosotros en su día, pasan casi inat-  
vertidos, así como las réplicas un sí no  
es compasivas ó desdichadas de la prensa  
romerista.

Ni siquiera se ha dado importancia al  
hecho de haber intervenido en la instruc-  
ción de varios procesos de un juez que  
parece haber renunciado su cargo al conve-  
nirse de que no renuncia las condiciones le-  
gales para ejercerlo, y que debía su pue-  
sto a recomendación expresa del Sr. Cá-  
novas.

Nada de eso preocupa. En todos los cir-  
culos no se oye hablar más que de francos  
y libras, de alza y baja de los valores, de  
cambios sobre el extranjero y esecidos sa-  
crificios que esto impone a nuestro comer-  
cio y al país en general; y de negocia-  
ciones pendientes por el Banco de España  
con otros del extranjero para adquirir ere,  
con el cual se propone llevar la confianza  
a los más exigentes y descontentadizos.

Hemos preguntado a varios ministeria-  
les lo que hubiera de cierto en el rumor  
asegido anoche por un colega, de que ape-  
nas llegado a Madrid el subsecretario de  
la presidencia, Sr. Vallejo Miranda, había  
presentado su dimisión, y nos han contes-  
tado, que de seguro no era cierto, aunque  
debía presentarla para entorpecer las bu-  
nas relaciones del Sr. Cánovas con nuestro  
embajador en París, señor duque de Man-  
das.

Parase que el ministro de la Guerra, se-  
cediendo a los deseos expresados por el ca-  
pitán general Sr. Pavía, expedirá en bre-  
ve las órdenes disponiendo que seso en el  
mando del regimiento de Sabaya el corone-  
l que no asistió a las maniobras del  
viernes.

Anoche se confirmaba entre ministeria-  
les la noticia de que el general Blance ocu-  
pará la comandancia general de alabar-  
deros, pasando a la capitania de Cataluña  
el general Marín, y a la de Andalucía el  
Sr. Ghinshilla.

## NOTICIAS DE ESPECTACULOS

La dirección artística del Teatro Espa-  
ñol, cumpliendo con la tradición de insau-  
gurar la temporada riñendo justo hemo-  
raje a nuestro clásico teatro, ha dispuesto  
para el día de inauguración, que será de-  
finitivamente el viernes 30 del actual, una  
representación de la comedia de Alarcón  
«El semejante a sí mismo», verificándose al  
día siguiente la primera representación del  
popular drama de Zorrilla Don Juan  
Tenorio, para el que se han pintado, por  
el reputado escenógrafo D. Amalio Fer-  
nández, todas las decoraciones de la pri-  
mera parte.

He aquí ahora la lista de la compañía  
que ha de trabajar en dicho coliseo:

Primeros actores.—D. Ricardo Calvo y  
D. Donato Jiménez.

Actrices.—Señoras y señoritas de Alise-  
de, Bartolomé, Bueno, Casas, Corres, Es-  
ting, Estrada, González, González Calde-  
rón, Guillén de Rivillas, Martínez, Monta-  
s Ortiz, Moratón, Ravilla, Segovia Rodri-  
guez y Vivanco.

Actores.—Sres. Calvo (D. Fernando),  
Calvo (D. José), Calvo (D. Ricardo), Díaz,  
Fernández, Hernández, Jiménez, López,  
López Chiles, López Jiménez, Martínez  
Santos, Molina, Paradas Soriano, Pérez,  
Pérez y García Quirós, Rivillas, Ruiz,  
Trabado, Vallarino y Varela.

Pasado mañana miércoles, tendrá lugar la insau-  
guración de la temporada del teatro Real con la ópe-  
ra de Bellini *Los puritanos*, interpretada por las se-  
ñoras Pacini y Garrido, y los Sres. Marconi, Co-  
togni y Ustani.

Dado el conjunto artístico encargado de interpretar  
la ópera de Bellini, la inauguración promete ser bri-  
llantísima.

Se preparan las óperas *Orfeo*, de Verdi; *El pro-  
feta*, de Meyerbeer; *Giocanda*, de Ponchielli, y la  
nueva, en tres actos, del maestro Sr. Santa María,  
letra del Sr. Capdepón, *Raquel*.

Desde hoy se despachan localidades en la contad-  
ría del teatro a las horas de costumbre.

El aplaudido autor Sr. Extremadura, ha entregado  
a la Empresa del teatro de Apolo una zarzuela en un  
acto, cuyo estreno tendrá lugar en cuanto se verifi-  
que el de la obra de los Sres. Monasterio y Chapí ti-  
tulado *El mismo demonio*.

Definitivamente se verificará el miércoles de la  
presente semana el estreno de *El Director* de cuya  
obra son autores los Sres. Monasterio y Valverde  
(padre).

Hoy lunes, a las tres de la tarde, se verificó en  
el Jai Alai un gran partido de pelota a cesta, entre  
los famosos jugadores Luis Arsuquistan y Anacleto  
Salazar, contra Juan Brau y Angel Bilbao (Oñite de  
Abando).

## DINES Y DIRETES

Sepan cuantos las presentes vieren y  
entendieren, que mi compañero Mariano de  
Ovía, conde también por *Sobaviquillo* (el  
realista), acaba de dar a la estampa un  
libro titulado *Salpicón*, tras de cuya sabro-  
sa lectura se culpa al lector los dedos,  
(aunque eso de leer no sea cosa que se co-  
ma con los cinco sentidos).

El *Salpicón* de Ovía sabe a lo que tienen  
gracia, picardía, ingenio, travesura y buen  
humor; y sabe, además, a lo que no tiene,  
es decir, a dinero, porque ó mucho me equi-  
voco ó el público ha de llenar de pesetas  
el bolsillo del autor, ó del editor, ó de quien  
sea el dueño del libro.

¿Quieren ustedes más atractivo? Pues,  
sí, tal, aun tiene otro, y otro.

En primer lugar, la ilustración de la  
obra, hecha por Angel Pena, que es cuan-  
to hay que desir.

Y en segundo lugar, la elegancia tipo-  
gráfica, que es de miel sobre hojuelas.

¡Olé los valientes!

La diputación de Zaragoza va a llevar a  
los tribunales al gobernador civil.

¡No lo creo!

¡A menos que le lleven en procesión!

Ya han aprobado los señores del margen  
la lista de actores del teatro Español.

¡Bueno! ¡Eso hacía mucha falta!

Ahora vamos a lo otro.

Según parece, el empresario Sr. Taras-  
na no paga el arrendamiento, ni completa  
las decoraciones, ni aumenta el vestu-  
rio... y coje 12.000 duros al año.

Pues... ¡que desteten al Sr. Tarasna!

No quite el cortés a lo valiente.

¡Yaya son los franceses!

¡Desde que se han enamorado de Rusia  
están insubribles!

Ahora se ha armado una salmagrda por  
que no quieren aceptar nuestros vinos.

¡Oíme! ¡También Rusia les vá a dar el  
vino de Jerez!

¡O es qué ellos teníanle himno ruso no  
necesitan ya más que agua?

El último desarraillamiento del tren ex-  
preso de Inglaterra se atribuye a los anar-  
quistas.

Pero ¿qué? La anarquía, ¿consiste en des-  
truir los trenes?

¡Ya lo desía yo!

Para un buen anarquista, la rescom-  
pación universal debe consistir en andar a  
gatas.

Catarros, toses y asma. Se curan con el  
Jarabe ó Pastillas balsámicas de Garcera,  
según certifičan los médicos. Caja 2 pta-  
10 años de éxito. Farmacia Garcera, Prin-  
cipe, 13. Se remiten por correo.

Talleres de Joyería, 2, Prado, 2. Ven-  
ta de alhajas a preste de fábrica; construc-  
ción y reforma sin competencia. No em-  
prar sin visitar esta casa. 2, Prado, 2.

## EL BANCO GENERAL DE MADRID

se encarga de dar letras y cartas de cré-  
dito para todas las plazas de España y del  
Extranjero.

## Temperatura.

La temperatura de ayer en Madrid a la  
sombra, según las observaciones de la  
Sra. Viuda de A. Rambur, fué como sigue:  
A las ocho de la mañana, 8.  
A las doce, 13.  
A las cuatro de la tarde, 12.  
A las seis, 11.  
La máxima, 15.—La mínima,  
Barómetro, 702.  
Variable.



CUARENTA AÑOS  
DE USO GENERAL

# LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

CON GRANDES  
RESULTADOS SIEMPRE

Antibiótica, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, y MUY RECONSTITUYENTE. Con esta agua, de uso general hace CUARENTA AÑOS, se tiene LA SALUD A DOMICILIO. Premiada siempre la primera Depósito central: Jardines, 15, bajo derecha.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que NO IRRITAN, y es porque carecen de fuerza. La de La Margarita se adapta a TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua resulta aún MUY SUPERIOR a los similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de La Margarita, sus condiciones terapéuticas tampoco, pues cura con facilidad y prontitud gran número de afecciones, y CON PRONTITUD EL DENGUE siendo, además, como profiláctico, un GRAN PRESERVATIVO DE LA DIFTERIA y de la Tisis.

## SANTO DEL DIA.

San Evaristo.  
ESPECTACULOS  
COMEDIA—8 1/2.—Torno 2.  
—La ocasión de la pinta  
salva.—Clara, 30.  
PRINCESA—8 1/2.—Torno  
1.—Franchón.—Los vi  
drios rotos.  
LARA—3 1/2.—La camisa  
de Perico.—Pelillos a la  
mar.—El crimen de la ca  
lle de Leganitos.—Se  
gundo acto.  
APOLO—8 1/2.—Certamen  
nacional.—El menegullo.  
—El fantasma de los alres  
—Segundo acto.

PRICE—8 3/4.—Las cam  
pas de Carrion.  
ESLAVA.—8 1/2.—Las niñas  
desenvueltas.—Las man  
zanas del vecino.—El pla  
to del día.—El gorrillo frías.  
LIORO RIUS.—(68 Atocha  
68).—A las 3 1/2.—Gran  
baile.  
NOVEDADES.—8 1/2.—San  
cho García.—Calderero y  
vecindad.

DR. MORALES  
23 años especialista en sín  
drome venéreo esterilidad im  
potencia. Carretas, 39, pral.

## PARA LA DENTICION

Entre todos los medicamentos encaminados a favorecer la salida de los dientes, no hay uno tan cooperador de la naturaleza infantil como la Dentición Saint-Marie. Es la preparación más feliz de la terapéutica infantil, 3 pesetas caja en las boticas. Se mandan por correo remitiendo su importe al Dr. Vinales, Preciados, 32, Madrid. Es menester no confundir este remedio con otros empíricos, con los cuales no se parece nada. Los resultados de este medicamento son rapidísimos; se observan a las dos o tres horas después de la primera toma. Toda persona o médico que ha visto emplear esta Dentición, queda asombrada ante la prontitud con que provoca la aparición de los dientes y el bienestar que rápidamente proporciona a los enfermitos. Jamás, jamás, de malos resultados. Siempre, siempre produce buenos efectos.

## PASTILLAS ANTISEPTICAS AUDET

Útiles a los cantantes, oradores, eclesiásticos y enfermos de la laringe. Eficaces para combatir los catarros de la garganta y recuperar el timbre de la voz.  
Cuatro pesetas caja en todas las boticas.  
Las Pastillas Antisépticas del gran doctor, como le llama la voz popular, no tienen las virtudes de las Pastillas Antisépticas para curar la tisis; pero curan las afecciones catarrales de la garganta atribuidas a los resfriados, al herpes o a otros humores. Son eficaces para calmar la tos, quitar el dolor, favorecer la expectoración y recuperar la voz con el timbre de la voz. Los sacerdotes confesores, oradores, comerciantes, etc., hallan con estas Pastillas un edicto alivio y pronta y franca curación.

## ZAFRAS

Las mejores y más baratas. San Bernardo, 18, Ripoll.

**CALLOS Y DUREZAS SE CURAN A LOS 4, 5 O 6 DÍAS** según la naturaleza del que sea  
**Callicida** Escrivá  
Es inofensivo, no es corrosivo; es incoloro, no mancha. No exige vendaje alguno; aplicación sencillísima. 6 reales frasco en las farmacias, herbolarios, ultramarinos y bazares. Depositario en Madrid D. Melchor García, Canelas, núm. 1. Depósito central: J. Escrivá, Fernando VII, núm. 7, farmacia, BARCELONA.

## VINOS DE GALICIA

Sucursal de la Compañía Vinícola Gallega.  
General Castaños, 15, Teléfono 2.100.

## JARABE PECTORAL

DE SANCHEZ OCAÑA. Cura radicalmente la tos y catarros del pecho, por muy rebeldes que sean; es recomendable contra el asma, tisis, opresión, palpitaciones, tos seca y nerviosa. Frasco, 10 rs. En su Farmacia, Atocha, núm. 35, frente a la de Relatores.—Teléfono 23.

## HERPES

Curación de todas sus manifestaciones, tanto internas como externas, con el Antiherpético Glower. Únicamente 4 pesetas el frasco de 30 dosis (un mes de tratamiento).—Venése en las boticas y droguerías. Se remite por correo, previo mandato de su importe al doctor Vinales, Preciados, 32, Madrid.  
El herpes es una enfermedad muy común en España, mayormente en aquellas regiones cuyas aguas son fuertes. Muchos lo heredan de sus padres y tienen granos, piezonas, caspa en la cabeza, granulaciones en la garganta, manchas, costras en los conductos de la nariz y oídos, y no pocas personas molestas en las partes genitales. El tratamiento debe ser interno y dirigido a modificar las condiciones de la sangre, lo cual se consigue con el Antiherpético Glower.

## MAS LAMPARAS FUNEBS

que todo Madrid y a precios más baratos presenta la anti gua Lampistería de Marín.  
Petróleo superior a domicilio.  
Marín, 12, Plaza de Herradores, 12, esquina a San Felipe Neri.

## PILDORAS MARCIALES

Contienen el hierro que informa la hemoglobina, principio colorante de la sangre que lleva el oxígeno en el último estado de división a todas las partes del organismo. Tienen la propiedad de curar toda debilidad. Acortan las convalecencias de las enfermedades graves. Curan la anemia, la clorosis y demás estados de pobreza de la sangre, caracterizados por los colores pálidos. Son tónicas y altamente reconstituyentes. Corrigen los desarreglos menstruales. Entonan, vivifican; curan los flujos blancos; reparan los desgastes orgánicos y modifican favorablemente la crisis de la sangre. 4 pesetas en las boticas. Se mandan por correo. Pedidos al Dr. Vinales, Preciados, 32, Madrid.

## LA FUENTE DE SANTA POLONIA

### Y EL DUENDE CRITICO

Caricaturas madrileñas por D. Hilario Pascual de la Puente y D. Carlos Cambroneiro, con un prólogo del Dr. Calatraveño. Madrid 1899; en 8.º de 33 páginas y una lámina, 1 peseta. De venta en las principales librerías.

## COLEGIO DEL BARRIO DE ARGUELLES

Centro Hispano Americano de educación y de enseñanza bajo la dirección de D. FERNANDO ALCANTARA

Se halla situado en el barrio más sano de Madrid y en Hotel ventilado y extenso (Barras, 19). Se admiten internos, medio pensionistas y externos. Completamente de las condiciones higiénicas del local, es el plan de educación física encaminado a robustecer a los alumnos y conservar su salud. Las excursiones semanales a los Museos amplían el plan oficial de enseñanza. Se preparan alumnos para los exámenes de enseñanza libre, que tantas ventajas proporcionan a los que necesitan hacer sus estudios en poco tiempo. Pedir prospectos al director, Ferraz, 19, Madrid.

## ANTHEMORROIDAL DECKEL

Cura las almorranas. Tiempo medio: 15 días. 4 pesetas caja en las boticas. Se manda por correo enviando importe al doctor Vinales, Preciados, 32, Madrid.

La supresión del flujo hemorroidal es frecuentemente peligroso, toda vez que la sabiduría natural se vale de este medio para descartarse del exceso de sangre que al hombre abruma. Las Píldoras que ofrecemos al público tienen por objeto favorecer la acción saludable de la naturaleza humana, haciendo se despenda la sangre necesaria, cerrándose las bocas una vez restablecido el equilibrio de la circulación.

## ENFERMOS DE LOS NERVIOS

Hallareis alivio inmediato y ulterior curación usando el Antinervioso Howard, tónico poderoso del sistema nervioso. Cuatro pesetas caja. Venta boticas. Se manda por correo. Dr. Vinales, Preciados, 32, Madrid.

Los excesos de todos órdenes acarcean debilidad en el sistema nervioso, que se traduce por dolores de cabeza, zumbidos de oídos, insomnios, pesadillas, falta de memoria y de resolución, monomanías y estados hipocondríacos. Estos enfermos, que se levantan más fatigados de la cama que cuando se acuestan, tienen mal humor constante y están enfermos de todo, sin que a pesar de sus quejas, lleguen a interesar a los médicos ni a la familia. Esos enfermos están en realidad débiles del sistema nervioso en general y es menester robustecerlo con el Antinervioso Howard.

## REGALO

### A NUESTROS SUSCRIPTORES

Los señores suscriptores que abonen en esta Administración ó remitan directamente el importe de su abono recibirán como regalo, un tomo a elegir, entre los del siguiente catálogo, por cada trimestre de suscripción que satisfagan.

## CATALOGO

### OBRA DE DON GINES ALBEROLA

Guillermo Tell, un tomo.  
El Templo de Flora, un tomo.  
A Orlitas del Rhin, un tomo.  
Calidoscopio Literario, un tomo.

### BIBLIOTECA POPULAR

De artes y oficios.  
Manual del Conductor de máquinas tipográficas, tomos I y II, con grabados, por M. L. Monet.  
— del Tejedor de paños, dos tomos, con grabados, por D. Gabriel Girón.

### De religión.

Año Cristiano, novísima versión del P. J. Croisset.  
Enero a Diciembre, 12 tomos, por D. Antonio Bravo y Tudela.

### De literatura.

Novelista Romancero español, 6 tomos.

NOTA. Los señores suscriptores que quieran recibir el regalo certificado remitirán, con el importe del abono, 0'50 ptas. por cada tomo.

## ANTIPALUDICO LEFFOY

Cura las fiebres, calenturas, tercianas, cuartanas, etcétera, debidas al paludismo, 4 pesetas caja en las boticas. Se manda por correo, enviando importe al doctor Vinales, Preciados, 32, Madrid.

Las fiebres intermitentes que tanto se ceban en algunas regiones de España, acarcean siempre una gran pobreza de sangre. La quinina, por sí sola no alcanza a restaurar las propiedades nutritivas de la sangre. El Antipalúdico Leffoy, además de cortar las calenturas, reconstituye a los sujetos que las padecen ó las han padecido. Por esto es preferible este remedio al alcaloide de la corteza del Perú.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Mes de Octubre de 1891

### LINEA DE LAS ANTILLAS-NEW-YORK Y VERACRUZ

El 10, de Cádiz, vapor  
CIUDAD DE SANTANDER

para Puerto Rico, Habana y Veracruz  
El 20, de Santander, vapor

### ALFONSO XIII

para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz  
El 30, de Cádiz, vapor

### MONTEVIDEO

para Las Palmas, Puerto Rico, Habana y Veracruz

### LINEA DE COLON

El 6 de Barcelona y el 12 de Vigo, vapor  
SAN AGUSTIN

para Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, La Guaira, Puerto Cabello, Sabanailla, Cartagena y Colon

### LINEA DE FILIPINAS

El 16 de Barcelona, vapor  
ISLA DE LUZON

para Port-Said, Aden, Colombo, Singapur y Manila

### LINEA DE BUENOS AIRES

El 7 de Cádiz, vapor  
ANTONIO LOPEZ

para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires

### LINEA DE MARRUECOS

El 18, de Barcelona, el vapor  
RABAT

para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Oran, Algeiras y Mogador

Servicio de Tánger.—De Cádiz para Tánger los lunes, miércoles y viernes, y de Tánger para Cádiz los martes y sábados, vapor

### TANGER

Parámetros informes en Madrid, Agencia de la Compañía Transatlántica, Puerta del Sol, 10.

## AVISO

La imprenta de este periódico, montada con cuantos elementos son necesarios para toda clase de trabajos de tipografía, se encarga de la confección de libros, folletos, revistas, periódicos, prospectos, etc., etc., a precios sumamente económicos.

## A CAZA DE UNA HERENCIA

M. ALEXANDER

Versión castellana de P. Vargass

fraudados por el escribano de una parte contraria, que le pedía una entrevista para dilucidar uno de los puntos del pleito. Aunque los planes de la víspera cayeron en tierra, no hubo medio humano de impedirlo, tratándose de un asunto profesional.  
Miss Aeland quedóse, pues, bastante sorprendida al ver a su marido esperándola en la estación de Moogate street, donde ella bajó.  
—Me alegro que te hayas adelantado—dijo mirándole con satisfacción el costoso pero sobre vestido de calle de su mujer, que ésta llevaba con distinción suprema.  
—No sabes lo que siento faltar a mi palabra.  
Habiéndole explicado en pocas palabras lo que ocurría, M. Aeland añadió:  
—Si quisieras esperarme, iría a reunirme contigo en casa de Dickens.  
—Nada más fácil—dijo con finura mistress Aeland.—Bétele allí sin falta.  
—Y me ahorrarías una nueva caminata al buffet—repuso M. Aeland, mientras los espesores subían la escalera que conducía a la salida—si quisieras pasar por él para coger un fregate rotulado.  
Extracto de los títulos de propiedad de Fleming.

Está coleccionado sobre una porción de documentos atados en un fajo, en el compartimiento del centro de la caja de valores. Aquí tienes las llaves. Esta larga abre la cerradura de mi caja que es bastante dura.  
Que te ayude Dick; hoy trabajo en mi despacho... Y no debes de meter el legajo de que se trata en un sobre.  
Les encontraron en mi mesa de despacho, en la papelería.  
Estaba tan disgustado esta mañana, que olvidé parte de las cosas que me habían faltado; sin embargo, no suelo sucederme eso a menudo.  
—No te apures—le dijo.—Hasta ahora.  
—Toma un coche—dijo el marido.  
—Prefiero andar, es mejor y más seguro—contestó ella sonriéndose.  
La oficina de M. Aeland y Oros hallábase situada cerca de la estación del Metropolitan.  
Aunque mistress Aeland no solía ir a ella con tanta frecuencia, conocía perfectamente su camino, y atravesando la sala de los pasantes, fue a llamar a una puerta que llevaba esta inscripción:  
—Particular.  
Dick Cranston abrió inmediatamente la puerta como hombre que la estaba esperando.  
—Ha visto usted a M. Aeland?—preguntó.  
—Sí.  
Sentóse ella y, sacando un pequeño abanico de su bolsillo lo movió maquinalmente con el aspecto de una persona rendida de cansancio.  
Dick siguió su trabajo, pero su madre le interpuso:  
—M. Aeland me ha dicho lo llevara un papel que está en su caja. ¿Qué caja? Ahí veo dos.  
—Debo de ser sin duda alguna en la más pequeña. Oreo que en ella guarda sus papeles particulares.  
Mistress Aeland, levantóse entonces, haciendo intenciones de abrir la caja.  
—Débemle ayudarme—dijo—la cerradura es muy fuerte.  
Dick accedió enseguida diciendo:  
—Aquí hace falta maña y no fuerza.

—Yo creí que este último era lo que tú tenías—contestó ella con acento desdichado, mientras abría la caja para ver los contenidos de ciertas cuidadosamente arreglados en el fondo.  
Dick permaneció un rato inmóvil a su lado y se volvió a su mesa sin decir palabra.  
—Aquí está el papel. ¿No sabe duda que M. Aeland es el más metódico de los hombres?—exclamó la madre cerrando la caja y sacando la llave.  
—Espero Dick, que sabrás aprovechar tan buen ejemplo—añadió ella eligiendo un anillo sobre de encima de la mesa, según le aconsejó su marido.  
—Pero si yo soy muy ordenado también por naturaleza—replicó Dick—¿qué más que Jorge?  
Su madre nada le contestó, pero al minuto dejó el sobre delante de él.  
—Pon encima el nombre y las señas de M. Aeland—le dijo—puedes perderlo.  
Dick obedeció en silencio; después, alzando los ojos, notó que su madre se había sentado en una banca butaca coleccionada enfrente de la chimenea.  
Fue a llevarla el sobre.  
—¿Está justo mal?—le dijo, sorprendida al verla recostarse muy pálida en el respaldo de la butaca.  
—Sí, rara vez estoy ya buena... Estas horribles palpitaciones al corazón me molestan a cada paso.  
Apoyaba la mano en el corpiño, y sus ojos azules tomaban, al mirarle, una extraña expresión de resentimiento.  
—La salud y los nervios de una mujer no resisten la vida que su padre me ha dado.  
—La pobreza, la miseria, los esesados, y finalmente el abandono.  
—¿Tú qué has sido para mí? ¿No te he encontrado siempre hostil? ¿una carga pesada en vez de ser un consuelo?...  
—Acaso no eres—su voz temblaba entonaciones de odio, vengativas—no eres el verdadero retrato de tu padre, mas la terquedad que él me tenía?  
—Yo soy—exclamó Dick irguiéndose al oír esas palabras, legitimamente irritado—soy lo que su falta de cariño me ha hecho. ¿Acaso trató usted nunca de hacer-

me menos amarga una vida que no le había pedido?...  
La madre y el hijo miráronse con los labios centrados un par de minutos sin hablar palabra, pues bastaba la elestencia de las miradas.  
La madre bajó primero los ojos.  
—Sería mejor y más feliz si no viviera bajo el mismo techo que usted—repuso Dick con energía.  
Hace ya tiempo que deseo probar fortuna. No me asusta el resultado, sé trabajar con mis manos si es preciso.  
Su avaricia, tan eruditamente demostrada hoy, me impulsa a tomar un partido.  
Esta noche le manifestaré a M. Aeland que al él ni usted tendrán que gastar un cuarto por mí.  
—Como gustes—replicó ella con frialdad—eres como tu padre, incapaz de trabajar seguido, y concluirás lo mismo que él, siendo un vagabundo.  
Dick pareció no oír a su madre, y ésta se fue sin dirigirle ni una mirada, al una palabra más.  
El joven se dejó caer en un asiento que estaba vacío y se escuchó el rostro entre las manos.  
Sus hombros, sacudidos de vez en cuando por un estremecimiento convulsivo, eran lo único que delataba la intensidad de su emoción.  
Fue una hora muy cruel.  
Sabía que le era completamente indiferente a su madre, hasta antipático; pero nunca creyó que le odiase con tanto silencio.  
—¿Qué los bribones, los embusteros, los criminales, pudieran conservar la ternura de sus madres; los malhechores que expiaban en el cadalso sus crímenes contra la sociedad, marian bendiciones y perdón por sus madres, y él que no tenía ni avaricia, ni parientes, ni protectores, veía rechazado de un modo implacable por la suya.  
Esa crisis, de un corazón amante, duró poco.  
Bien visto, pensó el joven, se bastaba a sí propio, y era una tentación la mantenerse y gemir por una cosa que ya no tenía remedio.

Y después, si su madre le olvidaba, otros pedirían querarle.  
Margarita era un amigo, a pesar de sus antiguas prevenencias; por lo tanto no debía ser tan antipático.  
Ahera que Jorge se había marchado la única persona que él podía sentir al dejar la casa de su madre, era Margarita.  
Y sin embargo, la niña no tenía nada de suave, era de carácter vivo, atrabiliario; le había hecho sufrir varias veces, aunque él no le guardaba rencor.  
Era porque la joven poseía un buen corazón, y arrepentida de sus desprecios.  
—Más de una he empezado como yo, por el último escalón—decía Dick, sin dejar el hilo de sus pensamientos—¿por qué no he de llegar yo también a la meta?  
Se levantó para ir a su mesa.  
—En todo caso—murmuró al sentarse—he concluido con mi madre, ya no me importará nada de lo que diga y haga.  
Y empujando la pluma volvió a seguir su copia con la mayor tranquilidad, como si tal cosa.  
Mientras tanto, mistress Aeland iba muy desahogada al encuentro de su marido.  
No había salido inmanente de la tempestad entrevista. Las facciones rígidas, la contracción de sus labios, demostraban una violenta emoción interior.  
Sin embargo, gracias al aire libre y al ejercicio, volvió a recobrar su serenidad, y M. Aeland la encontró sereno, y contentado con la suficiente dosis de cortesía al comerciante que bullía a su alrededor.  
—¿Qué tienes el papel—le dijo a su marido alargándole un sobre.—He encargado a Dick que pusiera el sobre. ¿Basta bien?  
—Sí—replicó M. Aeland echando una rápida mirada al contenido del sobre—no eres de las que hacen tentaciones.  
Dicho lo cual el marido y la esposa entregáronse en cuerpo y alma a la agobiante tarea de elegir lo que querían entre una porción de artículos a cual más bonito y variado.  
Naturalmente que lo que más agradaba como dibujo y color era muy caro.  
M. Aeland estaba resuelto, sin embargo, a hacer bien las cosas, de suerte que la compra se hizo sin dificultad y lo bastante.